GREENPAD

NEW FRONTIERS

A complete GREEN approach, since

DuPont™ Sorona® fiber is a renewably sourced fiber

GREAT PERFORMANCES

GreenPad products offer excellent features in durability and stain resistance with complete third party certifications

\$

VOXFLOR

your color story

做正确的事是我们一直坚持的宗旨, 我们始终坚持环保和使用天然的原材料。

在这日益拥挤的城市以及繁忙的交通中, 我们或许常常感到压力很大。但不可否认 的是,这便是大多数上班族日常生活的一 部分。

为了平衡紧张的工作和工作的环境,我们希望能够通过采用多种方法。例如:使用 天然的原材料,自然的图案或代表自然的 简洁的色彩,等等,将自然带入人们的生 活.

VOXFLOR[®]—直不停的在寻找和准备着新的方式和先进的技术来改善我们的产品,尤其是在对于绿色和天然的资源以及创新环保的产品的探索上,使我们的产品得以全方位的提高和发展。

这就是为什么我们与杜邦™(DuPont™)建立合作伙伴关系,通过合作,在如今的商业地毯行业中,我们生产出了降低环境污染这类有着高性能的环保类的产品。

我们很自豪的认为可以为整个室内设计市场开发一种新的,并可持续的生产方式。可持续发展将是必不可少的,我们的宗旨便是坚持并努力提供生产高水平的可持续发展的产品。

Our Goal

Do the right thing, by choosing to use proper materials with nature in mind.

Crowded cities and their busy traffic can be stressful but are a certain part of most commuters' everyday lifestyle.

To balance it out, we bring nature into people's life, employing a number of methods, using natural materials, natural patterns or simply natural colors.

VOXFLOR® is always looking forward to new solutions and advanced technologies to improve its products in every direction, especially exploring green resources and enviroinmentally friendly innovations.

This is the reason which gave us the opportunity to develop a partnership with $DuPont^{\mathbb{M}}$ to produce a low environmental impact and eco-friendly product, with some of the best features in the commercial flooring industry.

We are proud that our carpet tiles could represent a milestone in the development of a new, sustainable approach to the whole Interior Design market.

Sustainability is essential and striving to achieve high levels is our goal.

your color story





VOXFLOR® has faith in sustainable, recyclable and reusable materials, because those are what make difference.

Pollution is a problem that needs battling and VOXFLOR® is on the front.

Sustainability is the way to go and we agree.
Putting in place ecologically produced materials
in our home, takes us a step closer into the wild,
unnoticed places, while bringing balance.

In this edition, we explore an alternative.

Make a difference. Corn or Fossil? Corn,
of course. Why? Simple. Pure, Stain Resistant,
Exceptionally soft, oil resistant and durable.

VOXFLOR[®]对可持续,可回收和可重复使用的材料充满着信心,因为它们与众不同。我们需要和环境污染做出决斗,而VOXFLOR[®]愿意冲在最前方。

可持续发展是我们的必经之路。

将我们天然环保的产品置于家中,在我们更靠近天然不加 以修饰的同时,又能为环保做出我们微小的贡献。

在此版中,我们将与您探讨一种新的生产方法。 到底是选择玉米还是石油作为原材料?当然是选择玉米。 那为什么呢? 因为以它生产下的产品很纯净,耐污。 尤其是在产品的性能上,它不仅柔软,

且经久耐用。

CONTENT 目录



Glacier 系列

Arctik & Icefield	10
Arctik	12
lcefield	14

Forest Collection

Forest 系列

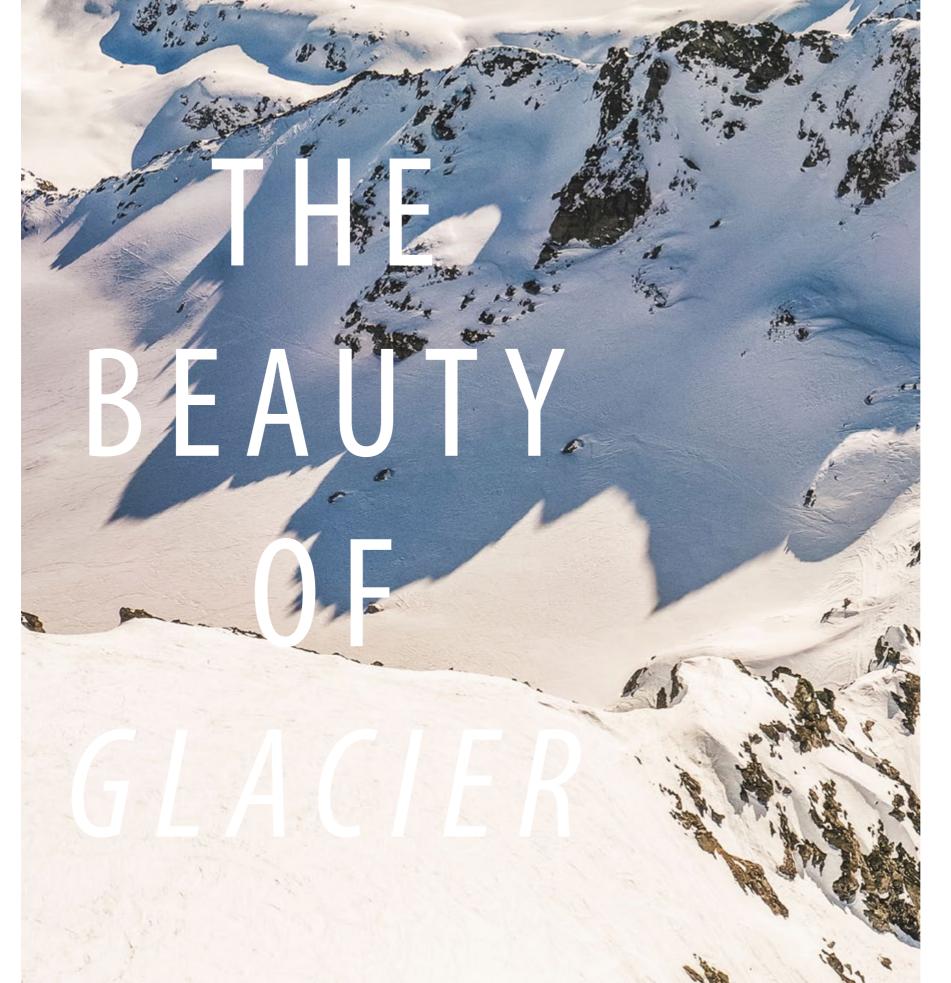
Schwarzwald	22
Daintree	25
Waipva Forest	28
Crooked Forest	30
Caddo Lake	34

Sorona Fiber Sorona 纤维

Green Feature 绿色环保的特点	40
Stain Resistance 坑污	46
Great Performance 突出的性能	50
Fast Dry 快干	52
Certifications 证书	54



GLACIER-Icefield 04



HOW ABOUT A 'GLACIER' LIFESTYLE?

Untouched, elegant and pure.

These words can describe both a millennial cover of high mountain snow frost and the carpet tiles of GLA-CIER Collection.

Delicate patterns, soft and bright colors express the elegance of a high class space, which only a few can access.

The Collection is made up of two products, Arctik and Ice Field, which can have a separate existence or can be easily mixed together, since both of them come in 24 different shades of white, beige and gray.

Arctik presents a thicker pile with a stronger texture to offer more detailed and first-class appeal; meanwhile, Ice Field has shorter loops to guarantee extended durability in traffic areas with a calm and plain look.

原生态,优雅而纯净。

这些词语既可以描述千禧年里的高山雪霜也能形容我们冰川系列里的地毯产品。

此系列有着精致的图案,柔和明亮的色彩,呈现出特别的高级和典雅。

该系列分别以名为Arctik和IceField这两种产品组成,它们既可以单独各自拼接,也完全可以两种产品混合拼接,我们提供了在白米灰这几种色系中,设计出24种颜色供选择。

Arctik系列里更呈现出绒毛质感,更直观的感受地毯精致的细节。同时,lceField系列的产品,具有较短的绒圈,以确保高频率的踩踏,保证产品的持久耐用性,也能够展现出平整而简洁的外观。



GLACIER-Arctik 05,06

GLACIER-Arctik 20 & Icefield 15, 16

In this Arctik Collection, there are multiple choices of cold and warm colors. We are very excited to leave different combinations to your imagination. It is calm, elegant, comfortable. A touch of torn texture gives the impression of vibrance into the flooring.

As Barry Loperz, the author of the "Arctic dreams", said,

I felt a calmness birds can bring to people; and quieted,

I sensed here the outlines of the oldest mysteries:

the nature and extent of space, the fall of light from the heavens, the pooling of time in the present, as if it were water.

在此Arctik系列中,我们很高兴为您提供多种不同的冷与暖色调的选择。如此安静,优雅,舒适,还有印有裂痕的质感纹路给地板增添了动感。

正如Barry Loperz,在他的著作"北极之梦"中 所描述的那样,

我感到鸟儿平静,它能带给人们,然后安静下来。

我能感觉到这儿的轮廓以及最古老的奥秘:

从天而降的光,铸成了空间; 好像是水, 汇 集了时间。







Icefield has a strong and pure impact, since this collection is intended to be less texured, but provides comfort in a very simple way, so that we can focus on more details

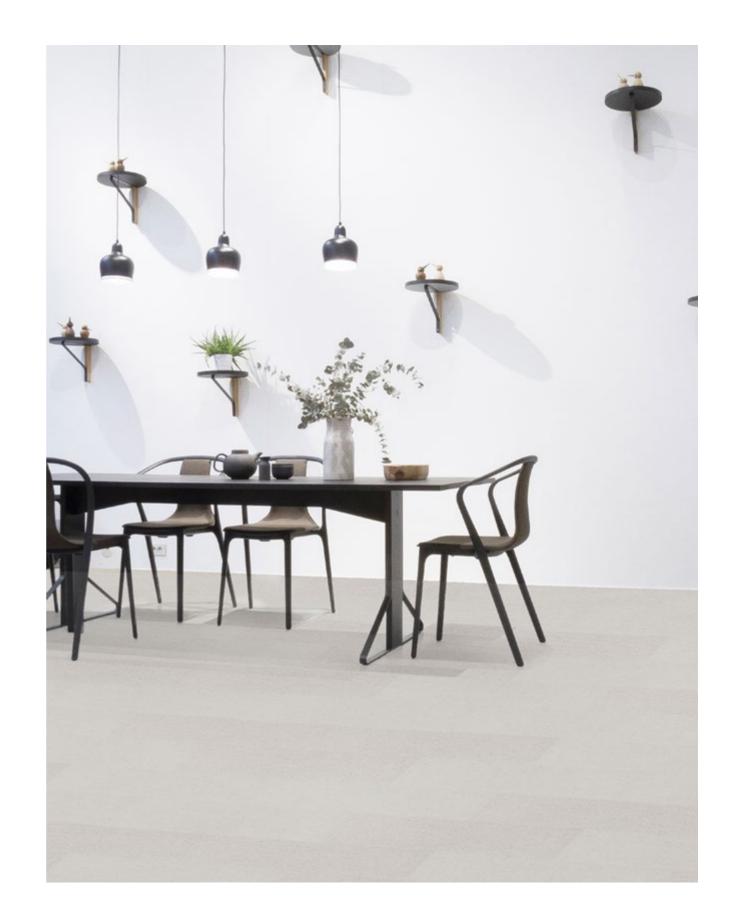
It is modest, so the feeling of the design can be achieved in many circumstances.

Icefield具有强劲却纯净的影响力,因为此系列旨在少量纹理的处理,并以十分简单的方式提供舒适感,因此我们可以专注于更多细节。

这个产品十分谦虚和低调, 因此可以匹配于更多多元性的空间和设计。



Icefield 20



GLACIER-Icefield 09, 10





SPECIFICATION

品名 Style Name: 结构 Construction: Multi-level Loop

材料 Fiber:

针距 Gauge: 针密 Stitches:

平均绒高 Average Pile Height:

平均绒重 Average Pile Weight:

底背 Backing: 规格 Tile size:

人流量 Area of Use:

阻燃 Flammability:

烟密度 Smoke Density:

抗静电性能 Static Propensity:

Arctik I Icefield

DuPontTM Sorona® fiber

1/10" | 1/12"

10 | 11 per inch

4.5±0.5mm | 4.0±0.5mm

34 1 26 oz/yd².

PVC with Fiberglass

25cm*100cm

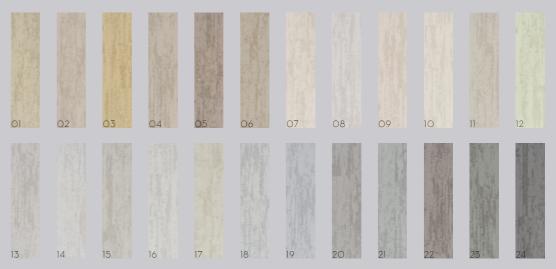
Commercial - General Duty

ASTM E648 Class I, GB8624-2012 B1(C)

ASTEM E 662 Less than 450, GB/T 8627-1999

AATCC-134≤3.5 kV GB/T 18044-2008

GLACIER - Arctik



GLACIER - Ice Field



NATURAL COZINESS IN A PURE SPIRIT

In a forest of a hundred thousand trees, no two leaves are alike.

And no two journeys along the same path are alike.

With these simple words Paulo Coelho sums up why nature is so attractive, unique and full of inspiration.

The design aims to reproduce the mystic feeling of an enchanted forest, where all the elements are single and unreapetable. This concept inspires dream of FOREST: its fully seamless pattern creates unique tiles every time, for exclusive and elegant environments.

This collection is composed of five different products, united by the same concept of natural pattern inspiration.

Crooked Forest, Waipova Forest, Caddo Lake, Daintree and Schwarzwald share the same color range with piece dyed, which is set by 3 different natural beige and gray tones, to represent at its best the simple complexity of natural beauty.

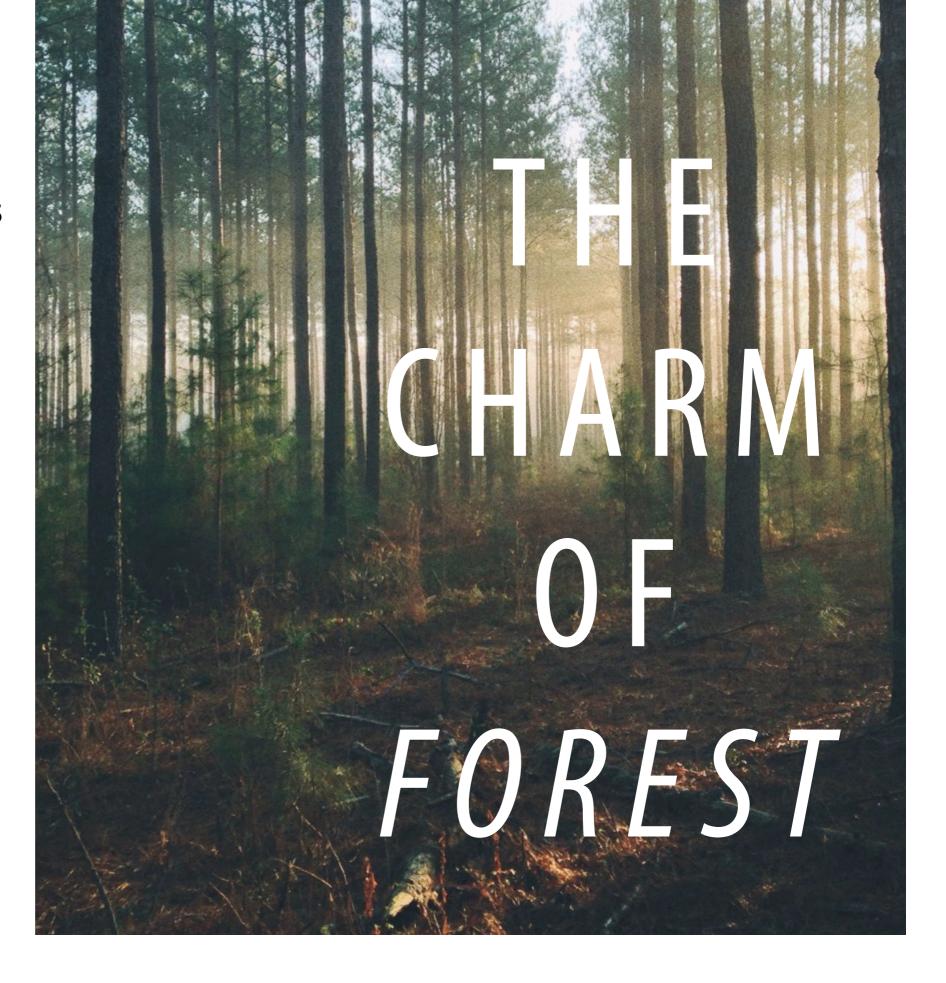
在一片十万棵树的森林中,没有两片树叶会是一模一样的。 沿着相同的道路走下去,没有两次旅程会是相同的。

保罗·科埃略(Paulo Coelho)用这些简单的话总结出为什么自然如此迷人,独特和充满灵感。

该设计旨在重现魔法森林的神秘感,其中所有元素都是独特且不可重复的。 从这个概念设计的开始,我们对森林的梦想也开始了: 其完全无缝拼接的图案每次都能为独特而优雅的空间里创造出独特的设计。

该系列由五种不同的产品组成、结合了相同的自然图案为灵感作为设计概念。

Crooked Forest, Waipova Forest, Caddo Lake, Daintree 和 Schwarzwald 都拥有相同的颜色范围进行的匹染,该颜色范围由3种不同的自然米色和灰色调来设定,以最大程度地体现自然的美,简洁和其中的多样。





The Black Forest, this is the English translation of the original German name, is located in the deep heart of Europe. Its principal characteristic is given by its evergreen trees growing all over the mountainous region.

So, the design inspiration is taken from the pine trees bark texture, which, due to the tree density of the area, immediately gets impressed in your eyes as soon as you get there.

黑森林, 这是最初的德文的解释, 它位于欧洲的深处。而且它的主要特征拥有大片常年在山区间生长长的常绿乔木。

因此,设计灵愿来自于于 放射 树皮纹理,密 对 树皮纹理,密 的树木 密 的树木 密 的 是 你 到 达 此 你 即 在 的 即 在 的 即 象 的 的 不 深刻 的 的 不 深刻 的 的 是 你 的 的 。



◀ FOREST-Schwarzwald 01



FOREST-Schwarzwald 03



FOREST-Daintree 01

The tropical rainforest ecosystem of the Daintree Rainforest is one of the most complex on Earth. Its plant diversity and structural complexity is unrivalled on the Australian continent and represents the origins of other Australian flora.

Daintree雨林的热带雨林生态系统是地球上最复杂的热带雨林之一。 它的植物 多样性和结构复杂性在澳大利亚大陆是无与伦比的,代表了其他澳大利亚植物 区系的起源。





FOREST-Waipoua Forest 02

A natural sanctuary in New Zeland, with two of the tallest trees in the world, has been the vision, which defined this product pattern, where sequences of different pile height stripes recreate the forest skyline effect.

我们以新西兰的自然保护区中,拥有的世界上最高的两棵树为灵感来定义了这个产品的设计,其中有着高差的线条设计呈现出了森林里的树木林立的效果。







FOREST-Croocked Forest 02

This product takes its roots from the famous polish forest, where the little twirl of the tree bases increase the density perception of the trunks in the lower side to rise thinner towards the top.

该产品灵感起源于著名的波兰森林,在那里树木从根部 微微旋转,由下至上,树干微微变薄,从而增添了树林 里的密度感。





The area of Caddo Lake in Texas, inspired the design of this pattern, where the wetlands get mixed with the forest, creating areas of different density, fading softly from one into the other, generating a quiet, calm, but continuous movement .

德克萨斯州的喀多湖区,启发了这个图案的设计,这是一个与湿地森林,有着不同密度的空间,从一个一侧渐渐消失于另一侧,像是在不断的运动中,但却给与一种宁静与安详感。



FOREST-Caddo Lake 01

FOREST-Caddo Lake 01



FOREST-Caddo Lake 02



SPECIFICATION

品名 Style Name:

结构 Construction:

材料 Fiber:

针距 Gauge:

针密 Stitches:

平均绒高 Average Pile Height: 平均绒重 Average Pile Weight:

底背 Backing:

规格 Tile size:

人流量 Traffic Classification:

阻燃 Flammability:

烟密度 Smoke Density:

抗静电性能 Static Propensity:

Caddo Lake / Daintree / Schwarzwald / Crooked Forest / Waipova Forest

Multi-level Loop & Tip Shear

DuPontTM Sorona® fiber

1/12"

11 per inch

 5.0 ± 0.5 mm

29 | 29 | 31 | 28 | 30 oz/yd-

Mix-Bac®

50cm*50cm

Class II, Heavy Commercial

Passes (ASTM E648, GB8624-2012)

Passes (ASTM E662, GB/T8627-1999)

≤ 3.5 KV (AATCC-134, GB/T18044-2008)

FOREST-Caddo Lake







FOREST-Crooked Forest







FOREST-Daintree







FOREST-Shwartzwald







FOREST-Waipoua Forest









HOW ABOUT A 'GREEN' LIFESTYLE?

Derived from nature, designed for performance. 源自自然,专为性能而设计。

DuPont™ Sorona®

Sorona® fiber is the newest innovation from DuPont™ and one of the first bio-based textile polymers to demonstrate highly desirable technical and life cycle advantages for a wide range of products from apparel to carpets. It contains 37% renewably sourced ingredients by weight, reducing dependency on oil and petrochemical-based feedstocks.

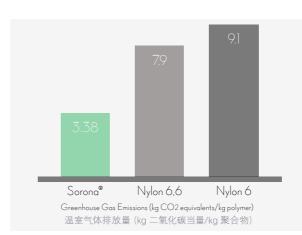
Sorona®纤维是杜邦公司(DuPont™)的最新创新产品,也是首批基于生物的纺织品聚合物之一,对从服装到地毯的各种产品展示出非常理想的技术和生命周期产品优势。它包含按重量计37%的可再生来源成分,从而减少了对石油和石化原料的依赖。



Green features

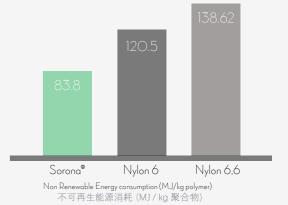
The production of Sorona® uses 30% less energy and reduces greenhouse gas emission by 63% compared to the production of an equal amount of nylon 6. When compared to an equal amount of nylon 6.6, production of Sorona® uses 40% less energy and reduces greenhouse gas emissions by 57%.

> 与等量的nylon 6相比, Sorona®的生产能耗减少了30%, 温室气体排放量减少了63%。 与等量的nylon 6.6相比, Sorona®的生产能耗减少了40%。温室气体排放量减少了57%。









THE RAW MATERIALS 原材料

Carbohydrate crops

eg.corn,sugar beets

- · High carbohydrate efficiency brings low land use
- · High performance and scalable using exisiting technology
- · Wide variety of applications
- · Valuable co-products
- · Built-in emergency reserve

Natural fiber crops

eg.cotton,flax,beech, bamboo

- · Can be resource intensive high water, and/ or energy use
- · Land intensive
- · Lower perfomance in use
- · Limited applications

Fossil fuels eg.crude oil

- · Non-renewable
- · Environmental and public health impacts from extraction and use

碳水化合物作物

例如: 玉米. 甜菜

- · 高碳水化合物效率使得土地占 用率低
- · 使用现有技术实现高性能和可 扩展性
- . 广泛的应用
- · 有价值的副产品
- · 内置应急储备

天然纤维

例如:棉,亚麻,山毛榉,竹

- ·可能是资源密集型-高水量或能源 消耗
- ·土地占地密集
- ·使用的性能较低
- ·用途有限

化石燃料

例如: 原油

·不可再生

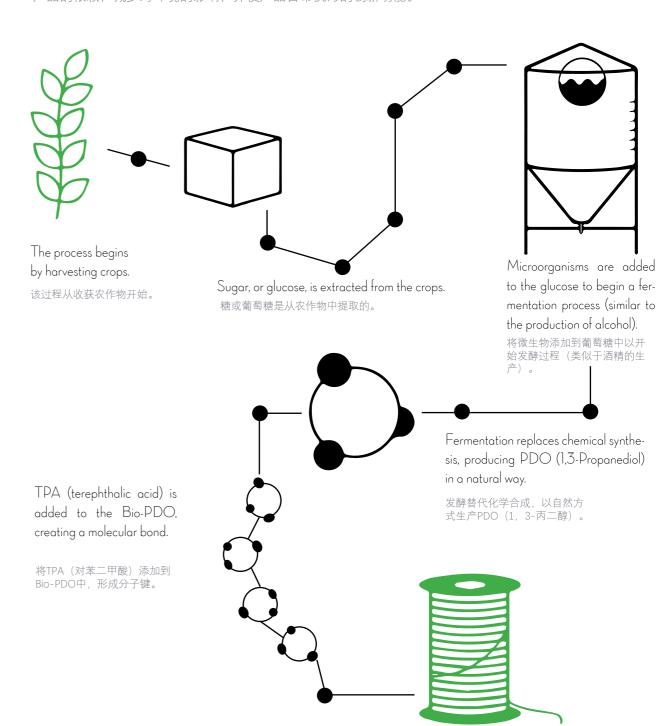
·提取和使用会对环境和公共健康 有不良影响

THE PROCESS

Renewable agricultural raw materials such as corn and non-food biological materials fermentation method is used to replace petroleum petrochemical method, and glucose is converted into bio-based BIO-PDO and PTA by Dupont® professional biological method to form Sorona®. Thus, helping this industry to reduce its dependence on petroleum-based products, the impact on environment, and the products have innovative anti-pollution features.

使用可再生农业原料如玉米和非食品生物材料发酵法取代石油石化法,通过Dupont®专业生物法把葡萄糖转化为生物基BIO-PDO与PTA聚合生成Sorona®。以此来帮助行业减少对石油基产品的依赖,减少对环境的影响,并使产品自带抗污的创新功能。

生产过程





The Greenpad system offers the best stain resistance

Greenpad系列产品有 着优秀的防污性能。

STAIN RESISTANCE

Nylon 6.0 DuPont™ Sorona® Mustard & Coffee Stain 芥末&咖啡渍

After water clean (Stains only use water to clean) 仅用清水清洁之后



After water clean (Stains only use water to clean) 仅用清水清洁之后

EASY TO CLEAN

清洁简单

A sponge, a brush, some water and just a little effort are needed to make stains disappear from Greenand carnet tiles

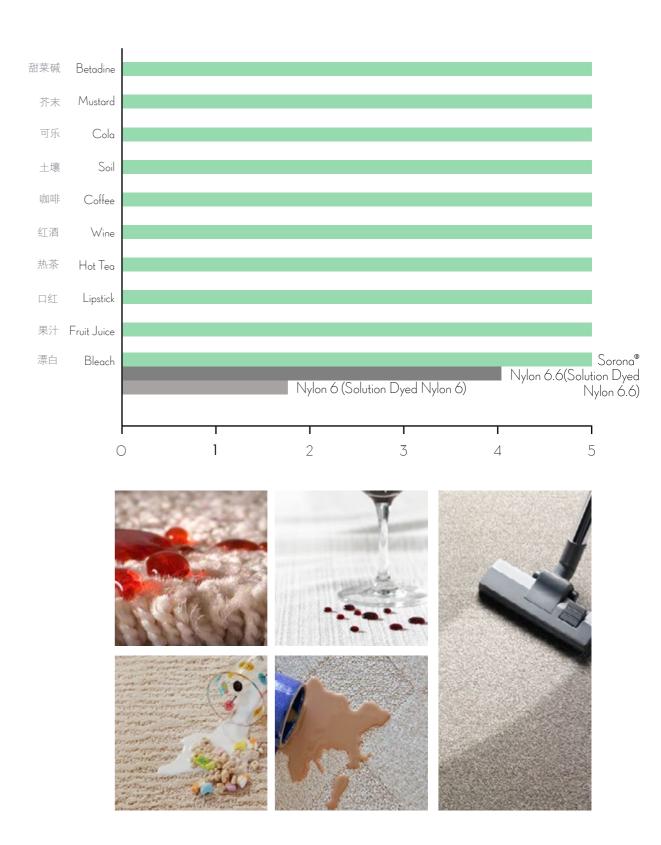
Greenpad carpet tiles.

There is no kind of stain which can persist on our product if properly treated, according to this feature we provide our clients the Greenpad system products a Lifetime Stain Resistance Limited Warranty.

要使Greenpad地毯上的污渍消失, 只需要轻轻用力,使用海绵,刷子即可。 在正确处理下,我们的产品不会留下任何污渍。









The Greenpad™ also stands up to everyday foot traffic Your carpet will look good year after year

Greenpad™还可以承 受日常的人流量 复一年地保持很好的

THE GREAT PERFORMANCE 突出的性能

CARPET FIBER PERFORMANCE COMPARISON

地毯纤维性能比较

SORONA®

SOLUTION DYED NYLON 6.0 尼龙6色纱

DURABILITY 耐用性

Based on independant laboratory test result according to Vetterman Drum (22k), Hexapod Drum (12k) 基于根据Vetterman Drum (22k) 和Hexapod Drum (12k) 的独立实验室测试结果





STAIN RESISTANCE 防污性

Based on the AATCC 175-2008 Staining Method 基于AATCC 175-2008 染色方法





BLEACH RESISTANCE 耐漂白性

24-Hours chlorine exposure AATCC standard 6 24小时氯暴露 AATCC标准6





SOILING 防尘

Based on ASTM D654O-OO test 基于ASTM D6540-00测试





STATIC 静电

Based on AATCC standard 134-06 test 基于AATCC标准134-06测试





DRYING TIME 干燥时间

Complete drying time 完全干燥时间





FAST

DRYING

快干





紫外线抵抗性



RESILIENCY





耐漂白性



PERMANENT

STAIN



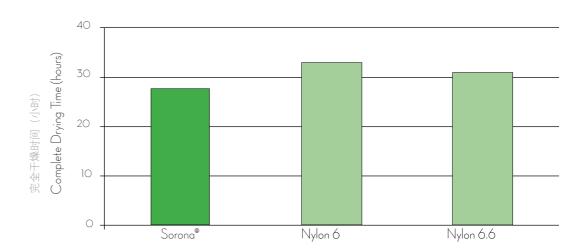
ANTI-STATIC 抗静电



Sorona® carpet dries
15% faster than nylon
6.0 and 10% faster
than nylon 6.6.
It has a better, more
natural antibacterial and
anti-mildew effect.

Sorona®地毯的干燥速度 比Nylon 6.0快15%,比 Nylon 6.6快10%。

它具有更好,更天然的抗 菌和防霉效果。





Green Label Plus is an independent testing program that identifies carpets with very low emissions of VOCs (Volatile Organic Compounds) to help improve indoor air quality. To ensure the indoor air quality, 13 key chemicals are measured and tested in the program.

Green Label Plus是一项独立的测试程序,可识 别挥发性有机化合物 (VOCs) 排放量非常低 的地毯, 以帮助改善室内空气质量。为了确保 室内空气质量,该计划对13种关键化学品进行 了测量和测试。



Declare

Declare, the ingredient label for building products, was launched by the International Living Future Institure. By providing manufacturers and specifiers of building materials a clear, elegant and informative "nutrition label", Declare aims to transform the marketplace through radical transparency and an open communication policy.

国际生活未来协会(International Living Future Institure) 推出了建筑产品的旗下认证标 签, Declare。通过为建筑材料的制造商和规 格提供清晰, 高雅且内容丰富的"营养标签 Declare旨在通过根本性的透明度和开放的交 流政策来改变市场。



Oeko-Tex is a registered trade mark, representing the product labels and company certifications issued and other services provided by the International Association for Research and Testing in the Field of Textile and Leather Ecology (which also calls itself Oeko-Tex for short).

Oeko-Tex是注册商标,代表国际纺织品和皮革生态学研究与测试协会(以下简称Oeko-Tex)发 布的产品标签和公司认证以及其他服务。



Managed by the U.S. Department of Agriculture (USDA), the goal of the BioPreferred Program is to increase the purchase and use of biobased products.

由美国农业部(USDA)管理的"生物优先计划"的





Greenpad™ helps contribute to gathering LEED points about New Construction and Major Renovation both for Commercial Interiors and Schools buildings in, at least, three different topic areas:

- Indoor Environmental Quality Credit 4.3: Low Emitting Material, 1 point available
- Materials Credit 5: Local/Regional Materials, 1-2 points available
- Materials Credit 6: Rapidly Renewable Materials, 1 point available



- Greenpad™有助于在至少三个不同 的主题领域中收集有关用于商业室 内和学校建筑的新建筑和主要装修 的LEED观点:
- •室内环境质量信用4.3: 低排放材 料, 可获得1分
- •材料学分5: 本地/区域材料, 可获 得1-2分
- •材料信用6: 快速可再生材料, 可 获得1分



DuPont™Sorona®

Certification



The

Greenpad system

is guaranteed by

Third Party

Certification

Greenpad系统由 第三方认证保证















FULLY CERTIFIED

完全认证



VOXFLOR[®]

www.voxflor.com

Shanghai Headquarters T+86 021 62989325

Milano Creative Studio T +39 3885863150

China Branch Office Beijing/ Guangzhou/ Shenzhen/ Xiamen T 400 021 0790



